

УДК 378

*МОДЕЛИРОВАНИЕ СОВРЕМЕННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ
ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ – ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ
НА ПРИМЕРЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА*

О.Н. ЛИХАЧЕВА

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;
электронная почта: olga-lihacheva@rambler.ru*

Статья посвящена вопросам преподавания иностранного языка в неязыковом техническом вузе. Для эффективного осуществления данного процесса предлагается модель иноязычного образования для лингвистов, представленная в базовом варианте как единство следующих компонентов – содержания обучения, целей, педагогического взаимодействия именно в соответствии с непрофильностью английского языка для студентов технических специальностей и современными реалиями.

Ключевые слова: иноязычное образование, обучение, иноязычная коммуникативная компетенция, коммуникация, контакты, речевые умения, социокультурный опыт

В настоящее время вопрос изучения иностранного, в частности, английского языка становится все более актуальным. Развитие современных международных контактов в сфере экономики, науки, образования, туризма, спорта диктует свои условия. Престижная работа, карьерный рост, научные исследования и просто путешествия за рубеж невозможны без качественных знаний иностранного языка.

Однако общее владение английским языком современных россиян оставляет желать лучшего. Выпускники вузов зачастую умеют просто читать и переводить со словарем, что явно недостаточно в современных условиях, где основным инструментом является живое общение[1]. В силу этого иноязычная коммуникация – вот тот аспект, который важен в современном образовании и вузы, в нашем случае неязыковые, должны организовать процесс обучения таким образом, чтобы удовлетворить современным запросам общества.

Мы полагаем, что для формирования качественных рекомендаций и внесения изменений в парадигму лингвистического обучения в неязыковом вузе целесообразно составить модель иноязычного образования в

<http://ntk.kubstu.ru/file/3052>

современных реалиях именно для такого вуза[2]. Она поможет выявить возможные недостатки обучения и спрогнозирует развитие академического процесса в будущем.

Итак, мы полагаем, что современная базовая модель иноязычного образования представлена следующими компонентами – целями обучения, содержанием, методами, средствами обучения, участниками педагогического процесса, их взаимодействием, социокультурным фоном и заказом на подготовку специалистов. В данной статье будут рассмотрены содержание, цели, педагогическое взаимодействие в рамках неязыкового вуза. Все компоненты тесно взаимодействуют между собой, и от их эффективного функционирования зависит общий результат – уровень владения иноязычной коммуникативной компетенцией[3].

Одним из ключевых составляющих модели является содержание обучения. Это конкретный ответ на вопрос – чему учить, какие знания отобрать из всего опыта, накопленного человечеством. Формирование содержания обучения должно определяться потребностями общества.

В содержании обучения иностранному языку выделяется лингвистический, дискурсивный, социолингвистический компоненты в качестве базовых. Лингвистическое наполнение – это грамматика, лексика, синтаксис, морфологическая компонента, фонетический аспект. Отметим, что следует определить именно тот лингвистический материал, который востребован. Например, мы полагаем, что нет необходимости рассматривать тщательно фонетику и тонкости произношения в вузе – это школьный материал, в лексику стоит включить обязательно профильный технический компонент, что добавит специфики именно этому сегменту инженерного образования с позиции иностранного языка[4]. В плане синтаксиса нет необходимости рассматривать эллиптические конструкции, тонкости инверсии, проблемы английской пунктуации. Для будущих инженеров достаточно пояснить порядок слов в обычном предложении и

вопросительном с использованием вопросительных слов и вспомогательных глаголов и без них.

Дискурсивный компонент предусматривает умение правильно, логически верно излагать свои мысли, использовать связочные слова, ясно выражать содержание прочитанного или услышанного. Также отметим, что данная составляющая определяет уместность того или иного вокабуляра – стилистический окрас, ежедневная речь, официальный прием – т.е. подбор языкового материала в соответствии с ситуацией, ее правильное и своевременное определение, адекватность средств языка без побочных эффектов. Именно эта составляющая вызывает сложности у современных студентов и требует особой практики и постоянного совершенствования. Обучаемые могут понять и выучить лексико-грамматические особенности той или иной темы, но не быть в состоянии применить это все на практике в различных ситуациях - повседневных с бытовыми потребностями, контактного общения личностного характера, общественно-политического характера, ситуациях профессионального общения[5]. Данные дискурсивные особенности формируются и развиваются посредством диалогов, деловых игр, кейс-метода, презентаций, дискуссий и круглых столов, где широко используется общение различного плана.

Социокультурный компонент определяется аспектом страноведческой информации о стране изучаемого языка – культуре, традициях, обычаях, истории, достопримечательностях, особенностях менталитета, а также лингвострановедческая информация, т.е. отражение страноведческих реалий на языке. Кроме того, мы полагаем справедливым включить в указанный сегмент иноязычного образования региональный материал, который раскрывает сущность местных реалий. Вышеуказанная информация посредством реалий поможет лучше понять носителей языка в плане их поведения, особенностей жизни и деятельности, определит безупречную линию коммуникации с представителем той или культуры. Непосредственно для студентов технических направлений должна быть

представлена лингвострановедческая информация о технических университетах за рубежом, учебных планах, предметах их специальности[6]. Можно готовить проекты по каждому известному техническому университету, что расширит практические навыки студентов и повысит их общий культурный уровень.

В плане целей обучения отметим, что они также продиктованы современными реалиями, а именно, необходимостью качественного иноязычного общения с практической точки зрения, умением вести себя в различных ситуациях, быть патриотом своей страны и образованным человеком, постоянно совершенствующим свой потенциал и интеллектуальный уровень. Таким образом, конечной целью обучения иностранному языку в современных условиях является овладение общекультурными и профессиональными компетенциями. Рассмотрим данные аспекты подробнее.

Набор общекультурных компетенций предусматривает, что выпускник должен аргументировано, логически верно и содержательно строить устную и письменную речь, вести полемику и дискуссию[7]. Кроме того, такие компетенции предусматривают способность к профессиональной деятельности, направленной на передачу накопленного опыта и культуры, создание условий для приобретения личных, социальных и профессиональных компетентностей, также умение выпускника решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия.

Профессиональные компетенции предполагают знание и активное владение иностранным языком, умение применять его для решения профессиональных вопросов. Для неязыкового вуза предусматривается умение общаться на иностранном языке для повседневного, делового и профессионального общения, навык перевода профессиональных и текстов делового содержания с русского языка на иностранный и в обратном порядке. Также предусмотрено владение определенным лексическим и грамматическим материалом, позволяющим непринужденно вести

повседневную, деловую и профессиональную коммуникацию. Предусматривается активное владение иностранным языком, что не всегда соответствует реальности.

Отметим, реализация целей обучения в неязыковом вузе может быть затруднена в связи с несоответствием школьного и вузовского образования в аспекте иностранного языка. Слабая школьная языковая подготовка, невысокая мотивация либо отсутствие таковой негативно отражаются на уровне иноязычного владения студентами технических направлений. Между тем, инженерное образование предусматривает владение иностранным, в особенности английским, языком минимум на уровне Intermediate[8]. Соответственно, нужны определенные изменения, связанные с совместным функционированием участников академического процесса, что является педагогическим взаимодействием.

Педагогическое взаимодействие – это отношения преподавателя и студента в процессе педагогической деятельности, нацеленные на результат и достижение поставленных целей. Мы уверены, что именно преподаватель является в данном контексте мотиватором деятельности студента, развития его интересов, стремлений, роста и достижений. Обучающий собственным примером вовлекает студента в процесс иноязычного общения. Именно от умения найти контакт с обучаемым, подход и методику эффективного обучения зависит то, как это воспринимается студентом. Успешность преподавателя, его высокий интеллектуальный уровень, эрудиция, профессионализм обеспечивают и поддерживают студенческую мотивацию. Преподаватель – профессионал может изменить приоритеты студента и сделать иностранный язык, в нашем случае, частью его жизни.

Как следствие, адекватные студенты очень положительно воспринимают такого педагога. Он для них наставник, инструктор, кумир в некоторой степени, не диктатор, не лицо, которое навязывает свои правила. Студенты хотят учиться у такого преподавателя. У них появляется мотивация, они активны на занятии, готовы к различным проектам и научной

деятельности. У них повышается интерес и к самостоятельной работе, и к внеаудиторной лингвистической деятельности. Педагог доволен таким развитием событий, он видит плоды своего нелегкого труда, успешное воплощение своих методик и подходов. Соответственно, уровень его мотивации также возрастает – он полон новых идей, проектов, готов к обобщению опыта и научным трудам.

Однако не всегда мотивация существует в педагогическом взаимодействии. Преподаватель может быть абсолютно не заинтересован в развитии студента, при этом студент очень хочет учиться и осваивать иноязычное общение. Либо мотивация отсутствует у обеих сторон так называемого педагогического взаимодействия. Понятно, что эффект при такой деятельности стремится к нулю, и подобное развитие событий неприемлемо в современном вузе. Мы полагаем, что если студенческую мотивацию можно как-то реанимировать, поддержать, сформировать, то интерес преподавателя к своей работе породит или повысит намного сложнее. Немотивированных студентов можно перевести к заинтересованному педагогу, а немотивированных преподавателей на некоторое время передать «на воспитание» заинтересованным студентам[9]. Если ситуация не изменится в лучшую сторону, не даст положительного результата, немотивированные участники педагогического процесса становятся формальными и нежелательными для вузовского образования.

Следующая составляющая педагогического взаимодействия – здоровая психологическая атмосфера на занятии. Если присутствует такой компонент, процесс обучения и овладения материалом студентами происходит эффективнее, быстрее, результативнее. В техническом вузе он достигается правильной организацией занятия, доступностью заданий, доброжелательностью сторон академического процесса и высокой мотивационной составляющей, профессионализмом педагога и усердием студента. Не исключается возможность индивидуального подхода и использования проектного метода для оптимизации учебного процесса.

Мы предоставили элементы базовой модели иноязычного образования в неязыковом вузе, это не окончательный состав, он будет расширен и дополнен в последующих статьях и работах.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лихачева О.Н., Беденко Д.Е. Использование эффективных методик преподавания английского языка в неязыковом вузе как фактор успешного трудоустройства будущих инженеров. Сборник материалов II Международной научно-практической конференции «Профнавигация молодежи». Краснодар, КубГТУ, 2019, с.59-63

2. Лихачева О.Н., Королева Ю.В. Личность в современных образовательных условиях высшей школы. Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск, 2019, №1, с.17-19

3. Лихачева О.Н., Меретукова С.К. Формирование ключевых компетенций на занятиях по иностранному языку в неязыковом техническом вузе. Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск, 2018, №5, с.113-115

4. Лихачева О.Н., Шилович О.Б. К вопросу об улучшении качества восприятия студентами учебного материала на примере гуманитарного сегмента. Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск, 2019, №1, с. 16-17

5. Лихачева О.Н. Некоторые рекомендации по обучению чтению студентов технических вузов с использованием профильного компонента на занятиях по иностранному языку. Булатовские чтения. Т.5, Краснодар, «Издательский Дом Юг», 2017, с.216-218

6. Лихачева О.Н. Профильный компонент обучения иностранному языку в неязыковом вузе как один из базовых аспектов учебного процесса со студентами технических направлений. Булатовские чтения. Т.5, Краснодар, «Издательский Дом Юг», 2017, с.222-224

7. Лихачева О.Н. К вопросу о совершенствовании современного иноязычного образования в неязыковом техническом вузе. Материалы III

Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы теории и практики языковедческих исследований». Краснодар, КубГТУ, 2018, с.321-326

8. Лихачева О.Н. Дополнительные курсы по английскому языку как один из способов оптимизации учебного процесса в неязыковом вузе. Электронный сетевой политематический журнал «Научные труды КубГТУ», Краснодар, 2016, № 5, с. 261-266

9. Лихачева О.Н. Специфика процесса обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Электронный сетевой политематический журнал «Научные труды КубГТУ», Краснодар, 2016, № 5, с. 178-188

REFERENCES

1. Likhacheva O.N., Bedenko D.E. Ispolzovanie effektivnykh metodik prepodavaniya angliyskogo yazyka v neyazykovom vuze kak faktor uspeshnogo trudoustroystva budushchikh inzhenerov. Sbornik materialov II Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Profnavigatsiya molodezhi». Krasnodar, KubGTU, 2019, s.59-63

2. Likhacheva O.N., Koroleva Yu.V. Lichnost v sovremennykh obrazovatelnykh usloviyakh vysshey shkoly. Mir nauki, kultury, obrazovaniya. Gorno-Altaysk, 2019, №1, s.17-19

3. Likhacheva O.N., Meretukova S.K. Formirovanie klyuchevykh kompetentsiy na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku v neyazykovom tekhnicheskome vuze. Mir nauki, kultury, obrazovaniya. Gorno-Altaysk, 2018, №5, s.113-115

4. Likhacheva O.N., Shilovich O.B. K voprosu ob uluchshenii kachestva vospriyatiya studentami uchebnogo materiala na primere gumanitarnogo segmenta. Mir nauki, kultury, obrazovaniya. Gorno-Altaysk, 2019, №1, s. 16-17

5. Likhacheva O.N. Nekotorye rekomendatsii po obucheniyu chteniyu studentov tekhnicheskikh vuzov s ispolzovaniem profilnogo komponenta na

zanyatiyakh po inostrannomu yazyku. Bulatovskie chteniya. T.5, Krasnodar, «Izdatelskiy Dom Yug», 2017, s.216-218

6. Likhacheva O.N. Profilnyy komponent obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze kak odin iz bazovykh aspektov uchebnogo protsessa so studentami tekhnicheskikh napravleniy. Bulatovskie chteniya. T.5, Krasnodar, «Izdatelskiy Dom Yug», 2017, s.222-224

7. Likhacheva O.N. K voprosu o sovershenstvovanii sovremennogo inoyazychnogo obrazovaniya v neyazykovom tekhnicheskom vuze. Materialy III Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Aktualnye voprosy teorii i praktiki yazykovedcheskikh issledovaniy». Krasnodar, KubGTU, 2018, s.321-326

8. Likhacheva O.N. Dopolnitelnye kursy po angliyskomu yazyku kak odin iz sposobov optimizatsii uchebnogo protsessa v neyazykovom vuze. Elektronnyy setevoy politematicheskii zhurnal «Nauchnye trudy KubGTU», Krasnodar, 2016, № 5, s. 261-266

9. Likhacheva O.N. Spetsifika protsessa obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze. Elektronnyy setevoy politematicheskii zhurnal «Nauchnye trudy KubGTU», Krasnodar, 2016, № 5, s. 178-188

*MODELLING MODERN FOREIGN LANGUAGE EDUCATIONAL PROCESS
IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY – PROBLEMS AND DECISIONS
ON A TECHNICAL UNIVERSITY EXAMPLE*

O.N. LIKHACHEVA

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072;
e-mail: olga-lihacheva@rambler.ru*

The article is dedicated to the problems of teaching a foreign language in a non-linguistic technical university. For the effectiveness of this process we offer a foreign language educational model for non-linguistic students which is represented in a basic variant as a system of the following components – educational contents, aims, pedagogical interaction in accordance with the non-profile character of the English language for technical students and modern realities.

Keywords: foreign language education, teaching, a foreign language communicative competence, communication, contacts, speech skills, social-cultural experience